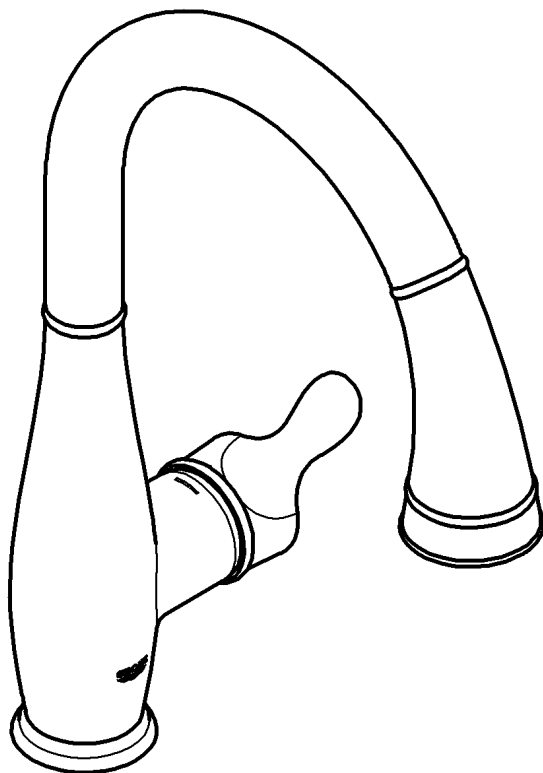


30 213

Parkfield



Parkfield

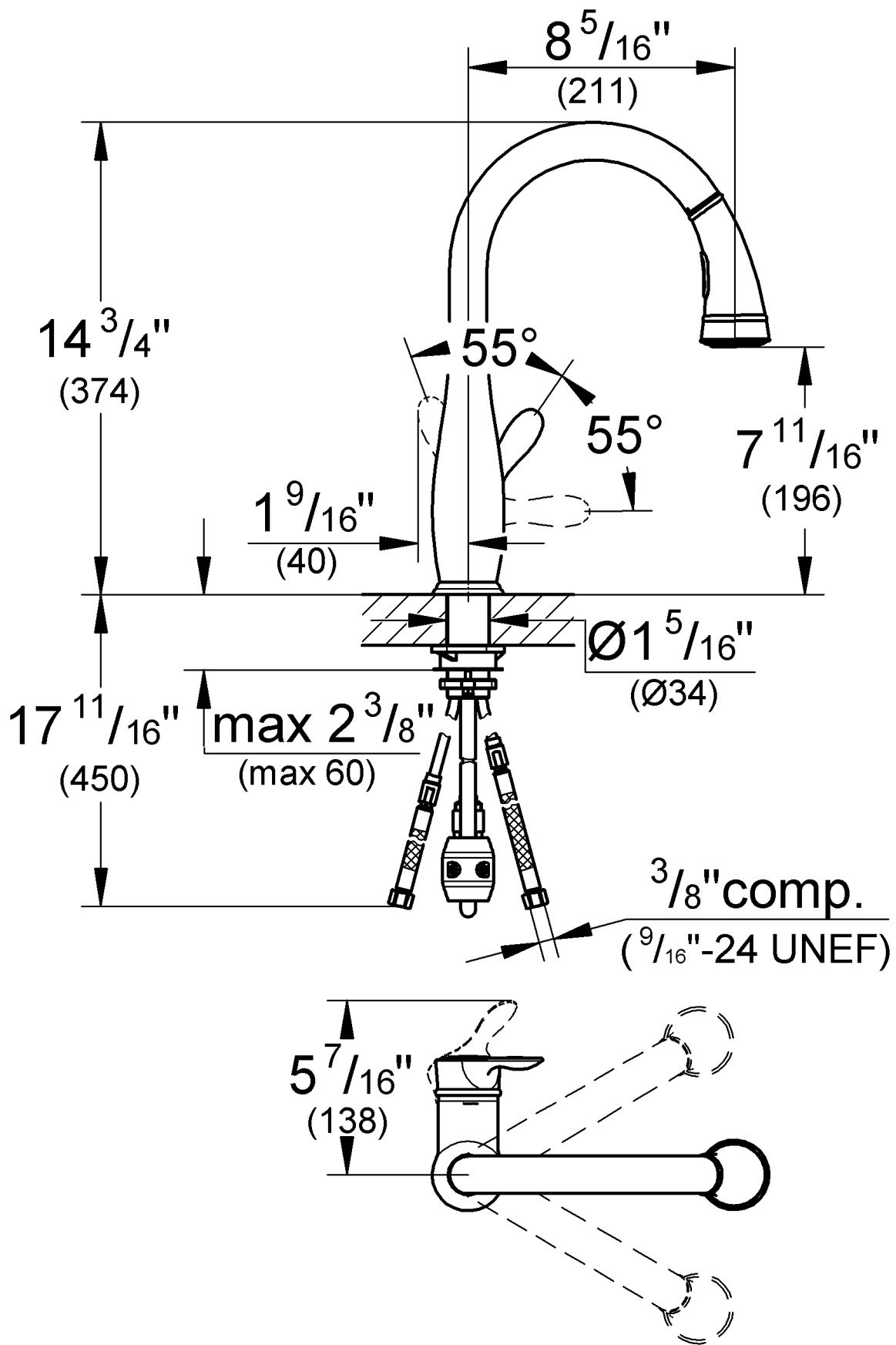
English1
Français2
Español3

Design + Engineering GROHE Germany

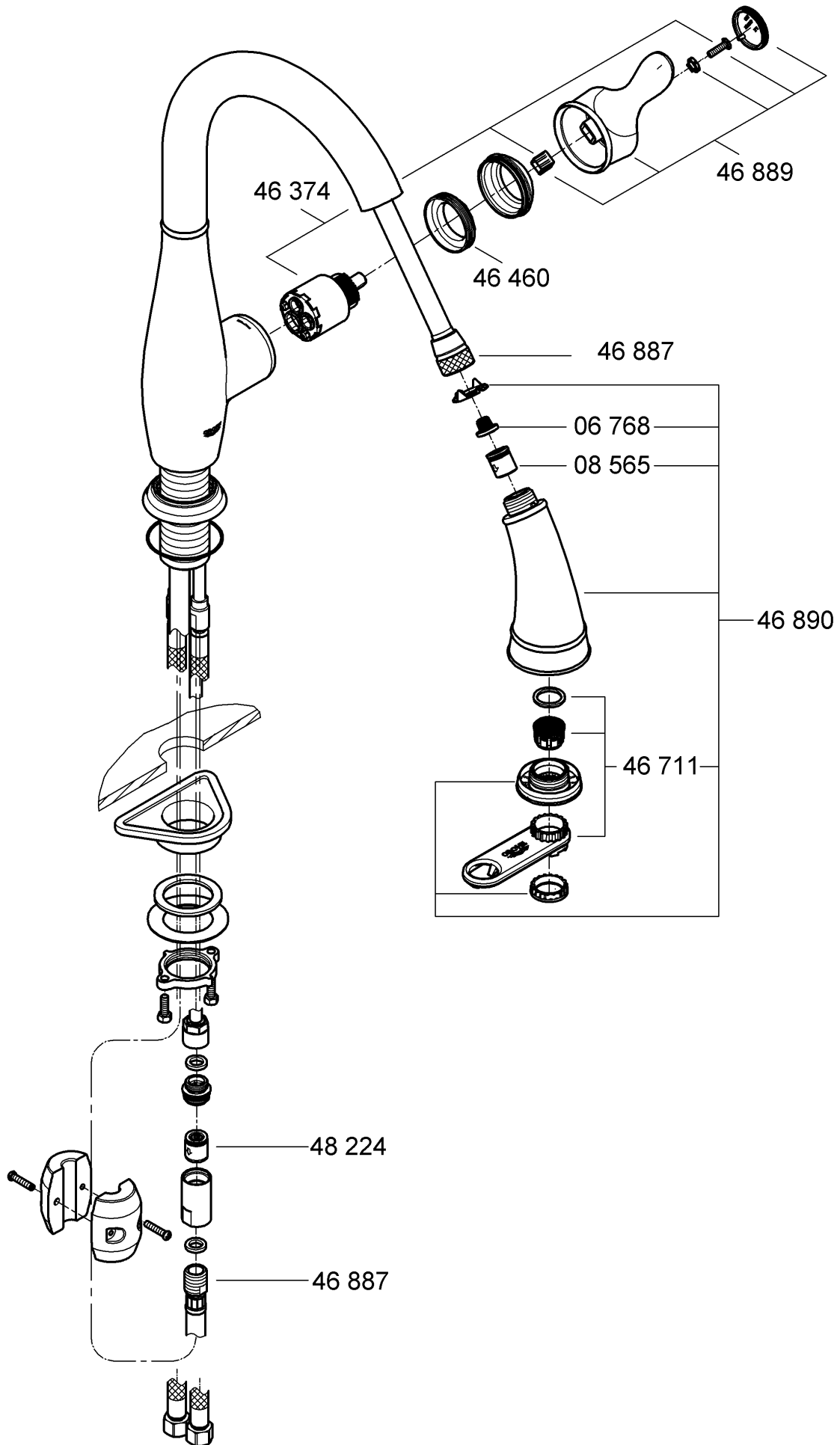
99.0175.031/ÄM 229346/12.13

GROHE

ENJOY WATER®



Please pass these instructions on to the end user of the fitting!
 S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!
 Entregue estas instrucciones al usuario final de la grifería!



English

Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters

Operation is **not** possible with:

- Low-pressure storage heaters (displacement water heaters)

Specifications

- Max. flow: 6.6 L/min or 1.75 gpm/60 psi
- Flow pressure
 - min. 7.25 psi
 - recommended 14.5 - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Max. operating pressure 145 psi
- Test pressure 232 psi
- Temperature
 - max. (hot water inlet) 176 °F
- Water connection: cold - RH hot - LH
- Deck thickness max. 2 3/8"
- Non reversible cartridge

Notes:

- Major pressure differences between cold and hot water supply should be avoided.
- To be installed according to local codes and regulations.
- This faucet is not intended for the use with portable appliances.

Installation

Flush piping system prior and after installation of faucet thoroughly!

Prepare sink faucet

Refer to the dimensional drawing on fold-out page I.

Mount sink faucet, see fold-out page III, Figs. [1] and [2].

1. Fit flange and O-Ring (A).
2. Insert faucet into sink. Feed the connection hoses separately through the sink.
3. Fit brace (B), if necessary.
4. Tighten threaded flange (C) against washer (C1) and (B1).
5. Tighten the screws (D).

Note:

If brace (B) is omitted, deck thickness can be increased by 9/16" to a total of 2 3/8".

Connect sink faucet, see Figs. [1] and [2].

- Cold water connection (marked blue) = right
 - Hot water connection (marked red) = left
- Avoid cross connection. The cartridge is not reversible.

Connect hose, see Fig. [3].

1. Screw nipple (K) with washer (K1) onto the nipple (L) of the faucet.
2. Attach weight (J) to shower hose.

Open cold and hot water supply and check connections for leakage!

Operation

Lever, see fold-out page III, Fig. [4].

Spray, see Fig. [5].

Turning off the faucet automatically diverts the water flow from spray to aerator.

Flow rate limiter

This faucet is fitted out with a flow rate limiter, permitting an infinitely individual variable reduction of the flow rate. The highest possible flow rate is set by the plant before despatch.

The use of flow rate limiters in combination with hydraulic instantaneous water heaters is not recommended.

To activate see "Replacing the cartridge" point 1 to 3, Figs. [6] and [7].

Maintenance

Inspect and clean all parts, replace as necessary and grease with special grease.

Shut off cold and hot water supply!

I. Replacing the cartridge, see fold-out page III, Fig. [6].

1. Detach cover cap (M) and screw out fixing screw (N1).
 2. Pull off lever (N).
 3. Pull off the cap (R).
 4. Turn out screwing (S) with wrench 30mm.
 5. Change the complete cartridge (T).
- Assemble in reverse order.

Observe the correct installation position!

Make sure that the cartridge seals engage in the grooves and the locating pins at the base of the cartridge slot into the apertures on the housing.

II. Check valve, see fold-out page II (48 224) and III, Fig. [8].

- Unscrew spray (I) and remove filter (U) and check valve (V), see Fig. [8].

III. Strainer and rose, see fold-out page III, Fig. [8].

1. Pull out ring (W) and unscrew rose (X) by using wrench (Y).
2. Clean strainer (Z) and rose (X).

Thanks to the SpeedClean nozzles, which must be regularly cleaned, limescale deposits on the rose can be removed by simply rubbing with the fingers.

The function of the SpeedClean nozzles is guaranteed for a period of five years.

Assemble in reverse order.

Replacement parts, see fold-out page II (* = special accessories).

Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

Français

Domaine d'application

Fonctionnement possible avec:

- Accumulateurs sous pression

Fonctionnement **n'est pas** possible avec:

- Accumulateurs sans pression (à écoulement libre)

Caractéristiques techniques

- Débit maxi.: 6,6 l/min ou 1,75 g/min/4,1 bar
- Pression dynamique
 - mini. 0,5 bar
 - recommandée 1 - 5 bar
 - supérieure à 5 bar, mise en place d'un réducteur de pression
- Pression de service maxi. 10 bar
- Pression d'épreuve 16 bar
- Température
 - maxi. (admission d'eau chaude) 80 °C
- Raccord d'eau: froide - à droite chaude - à gauche
- Longueur de serrage maxi. 60mm
- Cartouche non réversible

Remarques:

- Il convient d'éviter toute différence de pression importante entre l'alimentation en eau chaude froide et chaude.
- A installer conformément aux prescriptions et réglementations locales.
- Ce robinet n'est pas destiné à être utilisé dans des appareils portatif.

Installation

Bien rincer les canalisations avant et après l'installation!

Préparer l'évier

Tenir compte de la cote du schéma sur la volet I.

Monter la robinetterie de l'évier, voir volet III, figs. [1] et [2].

1. Engager la bride et le joint torique (A).
2. Placer la robinetterie dans l'évier. Insérer les flexibles d'alimentation l'un après l'autre dans les trous de l'évier.
3. Si nécessaire, insérer la plaque de stabilisation (B).
4. Serrer la bride fileté (C) contre la rondelle (C1) et (B1).
5. Serrer les vis (D).

Remarque:

Si on n'a pas d'étau (B), la longueur de serrage peut être augmentée de 15mm, soit 60mm au total.

Raccorder la robinetterie de l'évier, voir figs. [1] et [2].

- Raccordement d'eau froide (repère bleu) = droite
 - Raccordement d'eau chaude (repère rouge) = gauche
- Eviter de croiser les raccords. La cartouche n'est pas réversible.

Raccordement du flexible, voir fig. [3].

1. Vis le flexible (K) avec la rondelle (K1) sur le nipple (L) du robinet.
2. Monter le poids (J) au niveau du flexible de douche.

Ouvrir l'arrivée d'eau froide et d'eau chaude et vérifier l'étanchéité des raccords!

Utilisation

Levier, voir volet III, fig. [4].

Douchette, voir fig. [5].

La fermeture de la robinetterie entraîne automatiquement une commutation du jet de la douchette à celui du mousseur.

Limiteur de débit

Ce mitigeur est équipé d'un limiteur de débit. Celui-ci permet une limitation individualisée, en continu, du débit. Le débit maximal est pré-réglé en usine.

L'utilisation du limiteur de débit n'est pas recommandée avec des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique.

Pour l'activer, voir "Remplacement de la cartouche", points 1 à 3, figs. [6] et [7].

Maintenance

Contrôler toutes les pièces, les nettoyer, les remplacer si nécessaire et les graisser avec de la graisse spéciale pour robinetterie.

Fermer l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide!

I. Remplacement de la cartouche, voir volet III, fig. [6].

1. Retirer le capot (M) et dévisser la vis (N1).
 2. Déposer le levier (N).
 3. Tirer le capot (R).
 4. Tourner bague fileté (S).
 5. Remplacer la cartouche complète (T).
- Montage dans l'ordre inverse.

Respecter la position de montage!

Il faut veiller à ce que les joints de la cartouche et les tenons de position qui se trouvent sur le fond de la cartouche soient bien insérés dans les logements, voire les alésages du boîtier.

II. Clapet de non-retour, voir volet II (48 224) et III, fig. [8].

- Dévisser la douchette (I) et enlever le filtre (U) et le clapet de non-retour (V), voir fig. [8].

III. Jeu de filtres et designer du jet, voir volet III, fig. [8].

1. Retirez l'anneau (W) et dévissez-vous le rose (X) en utilisant le clé de démontage (Y).
 2. Nettoyer le jeu de filtres (Z) et le rose (X).
- Les buses SpeedClean, qui doivent être nettoyées régulièrement, permettent d'éliminer, par frottement avec les doigts, les dépôts calcaires sur le diffuseur. Les buses SpeedClean sont garanties 5 ans. Montage dans l'ordre inverse.

Pièces de rechange, voir volet II (* = accessoires spéciaux).

Entretien

Vous trouverez les instructions d'entretien de ce mitigeur dans le supplément Garantie Limitée.

Español

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento con:

- Acumuladores de presión

No instalar con:

- Acumuladores sin presión (calentadores de agua sin presión)

Características técnicas

- Caudal máx.: 6.6 L/min o 1.75 gpm/60 psi
- Presión
 - mín. 7,25 psi
 - recomendada 14,5 - 72,5 psi
 - si la presión es superior a 72,5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de utilización máx. 145 psi
- Presión de verificación 232 psi
- Temperatura
 - máx. (entrada del agua caliente) 176 °F
- Acometida del agua: fría - a la derecha
caliente - a la izquierda
- Longitud de apriete para fijación máx. 2 3/8"
- Cartucho irreversible

Notas:

- Deberán evitarse las diferencias de presión entre las acometidas del agua fría y del agua caliente.
- A ser instalado conforme a códigos y reglamentos locales.
- Este mezclador no está previsto para utilizar en enseres móviles.

Instalación

¡Purgar a fondo el sistema de tuberías antes y después de la instalación!

Preparar la grifería

Respetar el croquis de la página desplegable I.

Montar la grifería, véase la página desplegable III, figs. [1] y [2].

1. Colocar la brida y la junta tórica (A).
2. Introducir la grifería en el fregadero. Introducir los flexos de conexión individualmente a través del fregadero.
3. En caso necesario, colocar la placa estabilizadora (B).
4. Apriete la brida roscada (C) contra la arandela (C1) y (B1).
5. Apriete los tornillos (D).

Nota:

Si se omite la placa tensora (B), la longitud de fijación puede incrementarse 9/16" para totalizar 2 3/8".

Conectar la grifería, véanse las figs. [1] et [2].

- Acometida del agua fría (marca azul) = a la derecha
 - Acometida del agua caliente (marca roja) = a la izquierda
- Evite conexiones cruzadas. El cartucho no es reversible.

Conectar el flexo de la teleducha y la teleducha, véase la fig. [3].

1. Tornillo boquilla roscada (K) con la arandela (K1) en la boquilla roscada (L) de la llave.
2. Montar el lastre (J) en el flexo de la teleducha.

¡Abrir las llaves de paso del agua fría y del agua caliente y comprobar la estanqueidad de las conexiones!

Manejo

Palanca, véase la página desplegable III, fig. [4].

Teleducha, véase la fig. [5].

Al cerrar el monomando se pasa automáticamente de chorro de ducha a chorro de mousseur.

Limitador de caudal

Este monomando está equipado con una limitación de caudal. Gracias a ello es posible una limitación individual, sin escalonamientos del caudal. El ajuste de fábrica corresponde al máximo caudal posible.

No es recomendable la aplicación de la limitación del caudal en combinación con calentadores instantáneos con control hidráulico.

Para la regulación, véase "Cambio del cartucho" puntos 1 a 3, figs. [6] y [7].

Mantenimiento

Revisar todas las piezas, limpiarlas, sustituir las en caso necesario y engrasarlas con grasa especial para grifería.

¡Cerrar las llaves de las tuberías del agua fría y del agua caliente!

I. Cambio del cartucho, véase la página desplegable III, fig. [6].

1. Separe la tapa de cobertura (M) y desenrosque el tornillo (N1).
2. Quitar la palanca (N).
3. Extraerla la tapa (R).
4. Resultar atornillar (S).
5. Cambiar el cartucho (T) completo.

El montaje se efectúa en el orden inverso.

¡Atender a la posición de montaje!

Hay que asegurarse de que las juntas del cartucho y los tetones de referencia del fondo del cartucho encajen en las entallas y en los taladros del cuerpo del monomando.

II. Válvula antirretorno, véase la página desplegable II (48 224) y III, fig. [8].

- Desenrosque la teleducha (I) y quite el filtro (U) y válvula antirretorno (V), véase la fig [8].

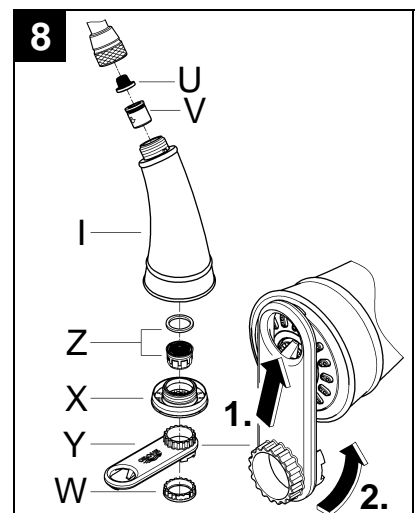
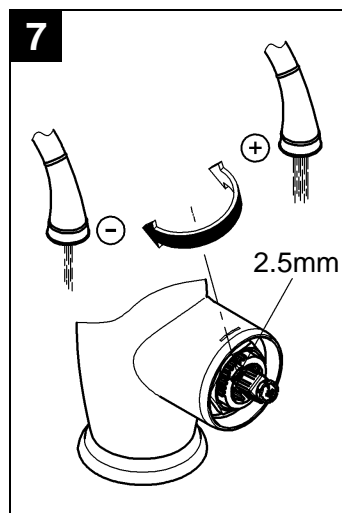
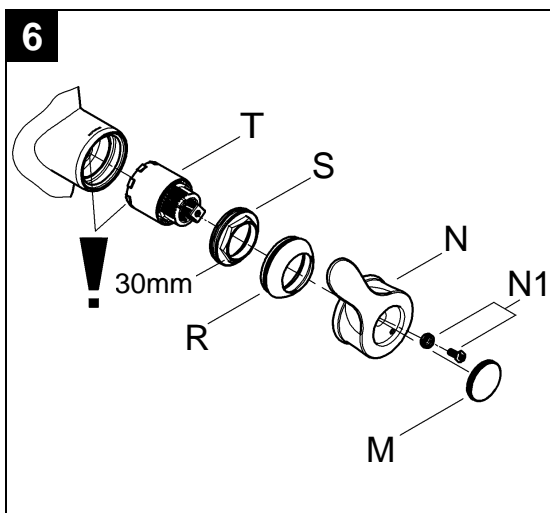
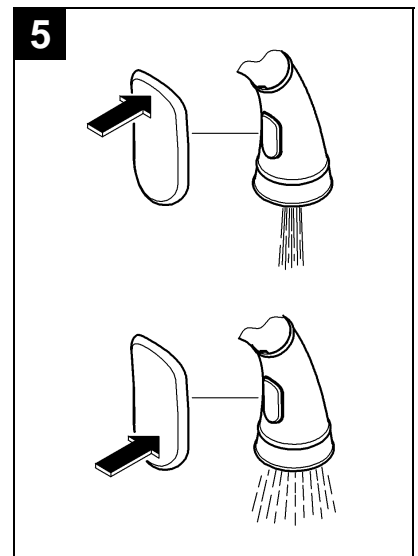
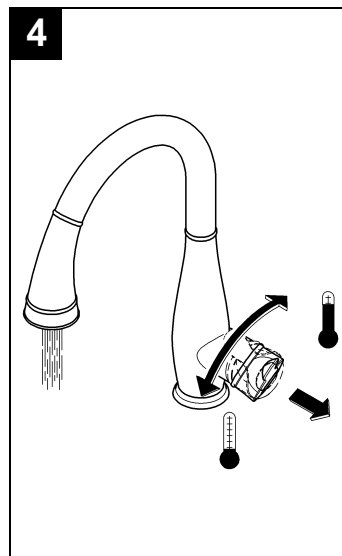
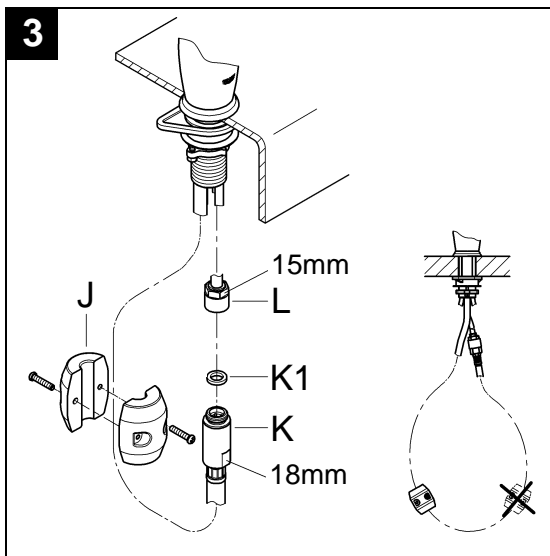
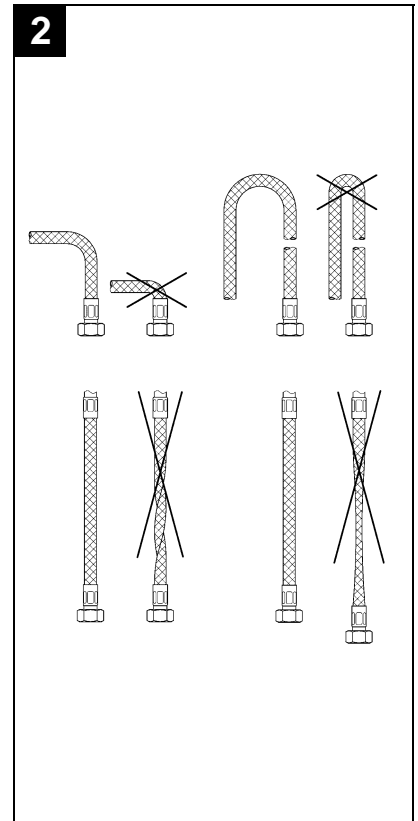
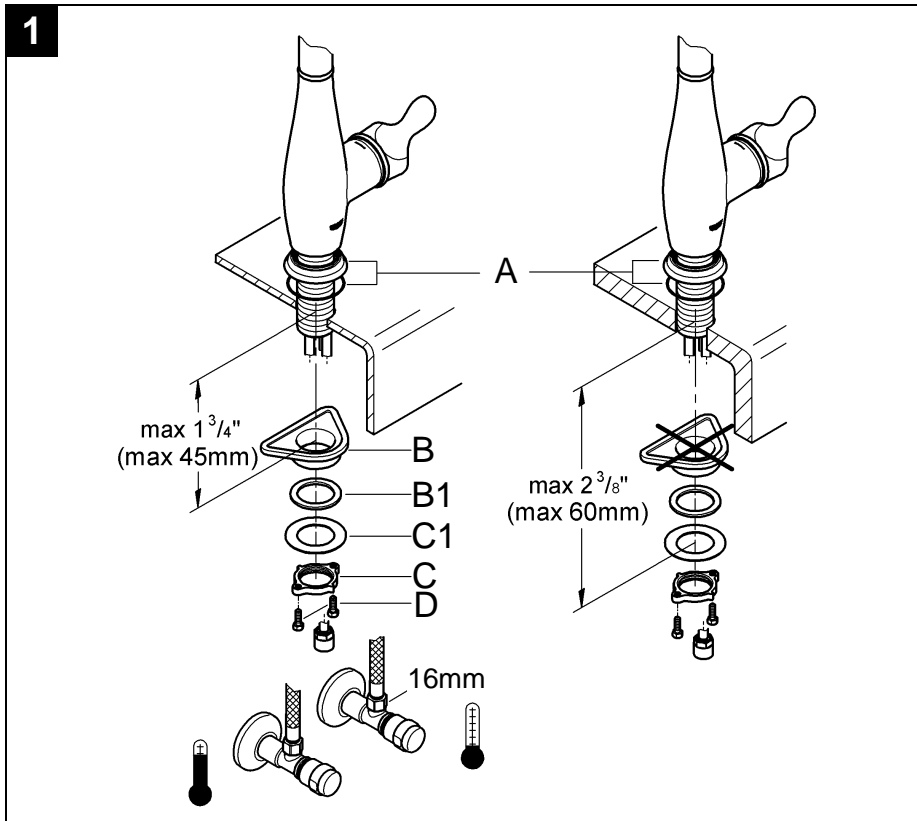
III. Elemento filtrante y aro de salida, véase la página desplegable III, fig. [8].

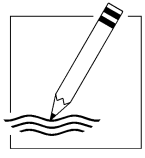
1. Saque el anillo (W) y desatornille aro de salida (X) usando el llave de desmontaje (Y).
2. Limpiar el elemento filtrante (Z) y el aro de salida (X). Las boquillas SpeedClean deben limpiarse con regularidad y gracias a ellas los depósitos calcáreos que se hayan podido formar en el aro de salida se eliminan con un simple frotado. El montaje se efectúa en el orden inverso.

Componentes de sustitución, véase la página desplegable II (* = accesorios especiales).

Cuidados periódicos

En el suplemento Garantía a Limitada encontrará las instrucciones relativas al cuidado de esta batería.





A series of 20 horizontal lines spaced evenly down the page, providing a template for handwriting practice.

D
☎ +49 571 3989 333
impressum@grohe.de

A
☎ +43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS
Argent Sydney
☎ +(02) 8394 5800
Argent Melbourne
☎ +(03) 9682 1231

B
☎ +32 16 230660
info.be@grohe.com

BG
☎ +359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

CAU
☎ +99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN
☎ +1 888 6447643
info@grohe.ca

CH
☎ +41 448777300
info@grohe.ch

CN
☎ +86 21 63758878

CY
☎ +357 22 465200
info@grome.com

CZ
☎ +420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

DK
☎ +45 44 656800
grohe@grohe.dk

E
☎ +34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST
☎ +372 6616354
grohe@grohe.ee

F
☎ +33 1 49972900
marketing-fr@grohe.com

FIN
☎ +358 10 8201100
teknocalor@teknocalor.fi

GB
☎ +44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR
☎ +30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H
☎ +36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK
☎ +852 2969 7067
info@grohe.hk

I
☎ +39 2 959401
info-it@grohe.com

IND
☎ +91 124 4933000
customer-care.in@grohe.com

IS
☎ +354 515 4000
jonst@byko.is

J
☎ +81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ
☎ +7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT
☎ +372 6616354
grohe@grohe.ee

LV
☎ +372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL
☎ +1 800 80 6570
info-singapore@grohe.com

N
☎ +47 22 072070
grohe@grohe.no

NL
☎ +31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ
☎ +09/373 4324

P
☎ +351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL
☎ +48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI
☎ +62 21 2358 4751
info-singapore@grohe.com

RO
☎ +40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK
☎ +82 2 559 0790
info-singapore@grohe.com

RP
☎ +63 2 8041617

RUS
☎ +7 495 9819510
info@grohe.ru

S
☎ +46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP
☎ +65 6 7385585
info-singapore@grohe.com

SK
☎ +420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T
☎ +66 2610 3685
info-singapore@grohe.com

TR
☎ +90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA
☎ +38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA
☎ +1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN
☎ +84 8 5413 6840
info-singapore@grohe.com

AL **BiH** **HR** **KS**
ME **MK** **SLO** **SRB**
☎ +385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
☎ +357 22 465200
info@grome.com

IR **OM** **UAE** **YEM**
☎ +971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
☎ +65 6311 3600
info@grohe.com.sg